

Сообщает радио «Свобода»:

Премьер-министра Грузии Тенгиза Сигуа обвиняют в том, что он не справился с тяжелейшим экономическим кризисом в стране и не сделал необходимых шагов в сторону рыночной экономики. Местные наблюдатели высказывают мысль о том, что, возможно, Тенгиз Сигуа вскоре разделит судьбу Давида Иоселиани и Тенгиза Китовани. Об этом последний раз свидетельствует последний визит Шеварднадзе в Батуми. Главу государства сопровождали вице-премьер Зураб Кервалишвили и практически полный со-

став Кабинета министров, за исключением премьер-министра, который остался в Тбилиси. Хорошо информированные источники сообщают о том, что, возможно, Шеварднадзе уже предложил лидеру Аджарии Аслану Абашидзе кресло премьер-министра. Те же источники говорят о том, что Абашидзе выдвинул ряд серьезных требований до принятия окончательного решения. Переговоры между Абашидзе и Шеварднадзе продолжались более двух часов. Оба лидера остались довольны проведенной работой.

Эксклюзивно для «СГ»

Тенгиз СИГУА:

«МЫ ГОТОВЫ УЙТИ В ОТСТАВКУ»

Премьер-министр Грузии Тенгиз Сигуа заявил в беседе с корреспондентом газеты «Свободная Грузия» Тамазом Ломсадзе, что правительство Грузии готово уйти в отставку хоть сейчас.

— Но, понимаете, — сказал он, — не так, как у нас это пытаются сделать. Вы можете назвать представителя хотя бы одной фракции или партии, который обосновал необходимость отставки правительства, взамен предложил бы свою конструктивную программу? Я не могу...

— Чем вы объясняете такую атаку со стороны парламентариев на Кабинет министров?

— Дело в том, что они ощущают — через некоторое время у них появятся проблемы. И главная причина — участие многих партий в том скандальном деле, которое рассматривают сегодня Контрольная палата и полиция. Я имею в виду выдачу кредитов Национальным банком Грузии. Дело в том, что за эти кредиты стоят конкретные партии и конкретные люди. Конечно, касается это не всех членов парламента. Я подозреваю, что многие из предпринявших наступление на Кабинет министров и требующие его отставки думают, что если они сами сформируют новое правительство, то результаты расследования можно будет закрыть. А это уже невозможно. Маховик раскручен — кредиты брались на закуп-

ку продукции, она вывозилась за пределы Грузии, ну, а прибыль оседала там же, зачастую в виде конвертируемой валюты.

— Так что ж, вы считаете, они этого не понимают? — Конечно, понимают, но и надежды на лучший для себя исход не теряют. И вообще, по выступлениям видным, на чью мольбу нажали правоохранительные органы. Они, по-моему, не верят, что правительство сегодня же готово уступить в отставку и что значит стоять на этом шафе отсюда.

— Когда вы ушли в отставку при режиме Гамсахурдиа, вы довольно активно критиковали его действия и на многие открыли глаза. В случае сегодняшней отставки, поступите ли вы так же?

— Да. Я покажу, к чему привел либерализм кредитной политики Национального банка. Кстати, сегодня здесь в одном из выступлений прозвучала интересная мысль — проверить финансовое положение партий. Я буду настаивать на этом. Правда, проверка должна проводиться не только финансовыми органами, но и с участием информационно-разведывательной службы Грузии. Потому что абсолютно не исключено вооруженного сопротивления.

— Если вы после вероятной отставки вновь предложите возглавить правительство, согласитесь ли вы на это?

— Ни в коем случае.

Сообщает радио «Свобода»:

Состояние экономики Грузии на сегодняшний день даже хуже, чем в Армении и Азербайджане, находящиеся в состоянии пятилетней войны. Некоторые западные компании проявляют интерес к инвестиционным вкладам в экономику Грузии, в особенности в сфере виноделия и чаеведения. Некоторые калифорнийские компании по изготовлению вина осматривают грузинские виноградники, но ни одна из них не предложила конкретного плана сотрудничества. Одной из причин создания такой ситуации западные дипломаты называют отсутствие закона по защите иностранных инвестиций. По словам международных наблюдателей, в Грузии отсутствует коммерческий кодекс, процветает коррупция. А парламент, по словам одного из западных дипломатов, просто смешон. Никто не желает заглянуть вперед и наметить перечень приоритетных для Грузии предложений, способных принести результат в перспективе. Что же касается Главы государства, то в данный момент он не может бороться с коррупцией. Сейчас Шеварднадзе не должен начинать себе влиятельных врагов. Приоритетной задачей для него продолжает оставаться ликвидация полуофициальных вооруженных формирований.

ВОЙНА ДЛЯ ВСЕХ

Сообщает радио «Свобода»:

23.07.93

Пастухов вновь прибыл в Тбилиси для обсуждения новых мирных инициатив, выдвинутых г-ном Шеварднадзе. План лидера Грузии предполагает поэтапную демилитаризацию зоны конфликта, под наблюдением представителей ООН и России.

Председатель Комитета по межнациональным отношениям Сандро Кавсадзе встречался с представителями ООН, прибывшими в Тбилиси с целью подготовки к приезду 50 военных наблюдателей ООН. Руководители миссии ООН встречались также с руководителями Закавказского военного округа для обсуждения вопросов, связанных со снабжением и транспортировкой необходимой военной техники для наблюдателей ООН.

В принципе Пастухов одобрил план демилитаризации и выразил надежду на то, что грузинская сторона согласится на предложение гудатской стороны о возвращении законной власти в Сухуми. Однако жители Сухуми категорически не согласны с такой постановкой вопроса. В своем обращении к гражданам России и Грузии они заявили, что гудатская группировка не имеет морального права возвращаться в Сухуми, превращенный по их вине в руины.

Со своей стороны, лидер абхазских сепаратистов Ардизинба скептически отнесся к предложению Шеварднадзе, назвав его фарсом, к которому прибегает опытный политик, и потребовал тотального вывоза грузинских войск из Абхазии.

Специальные корреспонденты «СГ» передают из Сухуми:

21

22 июля поздно вечером председатель комиссии по правам человека и межнациональным отношениям Республики Грузия Сандро Кавсадзе провел в Сухуми брифинг для журналистов. Сандро Кавсадзе приехал сюда с тем, чтобы согласовать с руководством Абхазии проект соглашения о прекращении огня в зоне конфликта.

— Естественно, этот проект не окончательный, — сказал Сандро Кавсадзе, — он будет совершенствоваться и обсуждаться парламентом Грузии. Я не считаю, что его условия о выводе ВС Грузии из зоны конфликта и возвращении законных органов власти могут быть навязаны и принудительными. Абхазская и российская стороны готовы подписать это соглашение. Дело за нами.

Отвечая на вопросы журналистов, Сандро Кавсадзе отметил, что намерен встретиться с военным командо-

ванием Абхазии и еще раз с Президиумом ВС Абхазии. Инга АБГАРОВА

Тинатин ГВИНИАШВИЛИ

Сообщает ИА «ИПРИНДА»:

Грузинская сторона в данной ситуации должна идти на какие-либо уступки с целью прекращения войны, — заявил поздно вечером 22 июля на пресс-конференции в Сухуми в связи с разработанным трехсторонним соглашением о прекращении огня в Абхазии уполномоченный Главы Грузинского государства Сандро Кавсадзе. Он добавил, что в данный момент в Абхазии существует двоевластие, причем, обе власти законные, и в связи с этим с обеих сторон может возникнуть ряд спорных вопросов. По словам Кавсадзе, от принятия предложенного документа многое зависит, однако не следует забывать об укреплении обороноспособности Сухуми.

В пресс-конференции принял участие зам. министра обороны Грузии Леван Шарашенидзе, который заявил, что нет оснований для паники, грузинская сторона располагает достаточным потенциалом, и в случае необходимости может быть мобилирована всеобщая мобилизация. По мнению Шарашенидзе, предложенный к обсуждению документ приемлем, однако Ардизинба не хочет

прекращения огня. «Может быть, сейчас мы уступим полшага, однако потом мы продвинемся на три шага вперед», — заявил Шарашенидзе.

Специальные корреспонденты «СГ» передают из Сухуми:

ГОВОРЯТ ВОЕННОПЛЕННЫЕ

22 июля наши корреспонденты получили возможность побеседовать с военнопленными, братьями Сергеем и Георгием Дербериными, которые были взяты в плен 4 июля на горе Зегани. По их словам, в абхазскую армию они попали добровольно, никаких денег за участие в военных действиях не получали, и были взяты в плен в первом же бою, когда отдыхали в блиндаже. Оба они сухумчане, год назад переехали на место жительства в Ставропольский край. В абхазской армии оба брата находились в роте минометчиков. По их словам, позволяющее большинство бойцов в этой роте было абхазской и русской национальности. Они отметили, что встречали в абхазской армии казаков, приднепровцев и русских десантников. Они утверждали, что в боевых действиях их не готовили, ничему не обучали. Пообещали, что их рота будет, по крайней мере, третьей во время наступления

Командование же, по словам братьев, жестоко поиздевалось над ними, поставив их роту, из молодых ребят, на передовые позиции. Я никогда больше не возьму в руки оружие, сказал нам Георгий Дерберин (1972 года рождения). Если мне удастся выжить, я никогда больше не буду воевать.

Старший брат — 1966 года рождения: — Больше всего на свете я бы хотел попасть в Россию. Я пересмотрел свои взгляды на эту войну. Оказывается, я не имел ни малейшего представления, что это такое.

Инга АБГАРОВА

Тинатин ГВИНИАШВИЛИ

Сообщает ГИА: ОБМЕНЯЛИСЬ ПЛЕННЫМИ

23 июля в 12 часов состоялся обмен пленными. Абхазская сторона освободила грузинских бойцов Бераушвили и Читишвили, грузинская — русских наемников Юрова и Дербина. С гудатской стороны в обмен участвовали Ревва Зантария и Вахтанг Кобахия, с грузинской — председатель комиссии по обмену пленными Паата Закаришвили, член этой комиссии капитан Амиран Рогая и начальник пресс-службы Министерства обороны майор Сосо Маргвишвили. На вторичном запланирован следующий этап обмена. В соответствии с соглашением из плена должны быть освобождены трое раненых грузинских бойцов.

Пресс-служба Министерства обороны Грузии

Сообщает ИА «ИПРИНДА»:

СИТУАЦИЯ НА ЛИНИИ ПРОТИВОСТОЯНИЯ ОСТАЕТСЯ НАПРЯЖЕННОЙ

В интервью корреспонденту агентства командующий 23-й сухумской механизированной бригады Генерал-майор Шрома Ахалшенском направлении продолжает оставаться напряженной. «Победа нас идет в том случае, если вся Грузия объединится и встанет на защиту своей Родины», — сказал Адамия.

Сообщает ИТАР — ТАСС:

ПЕРЕБРОСКА БРИГАДЫ НЕ ОЖИДАЕТСЯ

СТАВРОПОЛЬ, 23 июля. Командование дислоцирующейся в Ставрополе 21-й отдельной воздушно-десантной бригады опровергло сообщение ряда средств массовой информации о якобы намечаемом перебазировании бригады в Гудаут.

На пресс-конференции сегодня было заявлено, что подобные непроверенные сообщения «не только искажают позицию России в отношении путей урегулирования грузино-абхазского конфликта на основе невмешательства в российские войска, но и вызывают беспокойство у родителей молодых десантников, проходящих в этой бригаде курс воинского обучения».

ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ОБОЗРЕНИЕ

ВНОВЬ ПЕРЕД ВЫБОРОМ

Острый, драматический характер приобрело обсуждение в парламенте бюджета республики на апрель — декабрь 1993 года и основных направлений единой государственной денежно-кредитной политики. По требованию представителей ряда партий и движений был поставлен вопрос об отставке правительства в полном составе.

Оснований для серьезной тревоги в оценке опасных кризисных тенденций в экономике республики действительно много. Резко падает темпы промышленного производства, в результате неуправляемого процесса приватизации земель, отсутствия реальной помощи крестьянско-собственнику, распадаются основы таких важнейших, определяющих для республики отраслей, как черное и цветное металлургия и цитрусоводство. Все это тяжело сказывается на финансовом состоянии республики, бюджет которой формируется с колоссальным дефицитом. Опасные инфляционные процессы в республике еще более подлила разбазаривание кредитных ресурсов Национального банка, плохо подготовленный завод в обрабатывающей промышленности, крайнее положение социальной политике населения в связи с резким снижением товарных ресурсов в государственной торговле, обвальным обесцениванием купюров, стремительным коммерческим структурным коррозией только на рубль, отсутствием порядка в снабжении населения хлебом.

В сложившейся ситуации, подчеркивается в выступлениях в парламенте, необходимо принять чрезвычайные неотложные меры по преодолению кризисных явлений в экономике, разработать реальную программу вывоза страны из тупика, стабилизации производства, осуществления реформ. К сожалению, до сих пор решительных, принимаемых правительством, не дали должного эффекта, и это обусловило нынешний нравственный кризис.

Республика вновь встала перед выбором, но ж. а. ответственности за его правильность неизмеримо возросла.

Высокий международный авторитет, дипломатическая активность Главы Грузинского государства Э. Шеварднадзе принесли в последнее время жизненно важные для республики результаты. В довершение к крупным кредитам, предоставленным Грузии Германией для раз-

вития сельского хозяйства и других отраслей национальной экономики, о своей готовности помочь нашей республике в преодолении продовольственного кризиса заявил Президент США Б. Клинтон, сообщивший о дополнительном выделении 30 миллионов долларов для закупки зерна.

Все это, конечно, хорошо. Но было бы крайне оптимистично строить будущее республики только сриентируясь на возможные кредитные поступления из-за рубежа. Во-первых, рано или поздно их придется возвращать, да еще с процентами. Во-вторых, кредит только тогда имеет подлинную ценность, когда он вложен в развитие производства, его реконструкцию или внедрение новой технологии, то есть выводит страну на новый уровень в создании конкурентоспособной продукции. Вот почему крайне важно изначально направлять инвестиции, подобрав перспективные проекты.

Показательно в этом свете использование зарубежных инвестиций в Аджарии, где намечено за счет кредитов строительство нового морского порта и нефтеперерабатывающего комплекса в Батуми, реконструкция аэропорта и ряда других объектов. Побывавший на

днях в Аджарии Э. Шеварднадзе еще раз подчеркнул особое значение этой программы для реализации идеи Евразийского коридора.

ИЗДЕСЬ, пожалуй, стоит отметить проявившуюся в последние время экономическую активность и предприимчивость отдельных регионов республики. К примеру, ставшие металлургии, познавшие с практикой работы известных заводов Круппа, ведут переговоры с немецкими коллегими о создании на базе Руставского металлургического завода совместного предприятия. А делегация всего промышленного Рустава предприняла батумцам слить единый производственный потенциал двух городов, создать совместно в столице Аджарии базу — терминал для переработки грузов, адресуемых в Турцию, Голландию, США и другие страны. Кутанцы открыли в Москве Фонд поддержки экономических реформ, который призван способствовать укреплению взаимосвязей с партнерами в России. Потийские портовики ведут переговоры с фирмами в Голландии, с тем, чтобы они взяли на себя обязанности посредников при обеспечении заказов на транспортировку грузов

через Потийский порт, в том числе технических средств, приобретенных в Европе для нефтяников и газовиков Азербайджана, Турции, Казахстана.

Отсюда ясно, как важно даже в этой сложнейшей кризисной обстановке не сидеть сложа руки, а действовать, максимально использовать любые возможности для восстановления хозяйственных связей с Россией, Украиной, Казахстаном, любой республикой ближнего зарубежья, активно выходить на сотрудничество с иностранными партнерами.

Интересы дела требуют и более энергичного проведения экономических реформ. Учитывая то, что темпы приватизации в республике пока не могут удовлетворить, Кабинет министров принял на прошлой неделе постановление о внесении изменений в ранее принятое решение об организационных мерах по преобразованию государственных предприятий и объединений в акционерные общества.

Есть такое выражение — «медленно поспешать». Спешить с реформами надо, иначе из кризиса, всеобщего шока, хозяйственного паралича — не вырваться. Но и действовать без тщательной проработки последствий принятых решений — противопоказано. Так что лучше спешить, но осмотрительно, с умом.

Спартак НИКОЛАИШВИЛИ

ПАРЛАМЕНТСКИЙ

Кабинету министров Грузии в нынешнем его составе суждено просуществовать еще месяц. И все. Это стало ясно после нескольких спонтанных выступлений Эдуарда Шеварднадзе на заседании парламента в минувшую пятницу, в котором — подводя итоги неантвной двухдневной дискуссии — он правительству не защитил. Более того, Шеварднадзе предложил законодателям разработать и рассмотреть конкретные меры по реорганизации структуры верхушки исполнительной власти. И предложил — это, естественно, вызовет и кадровые изменения. С такой постановкой повестки дня парламентарии — также представители тех пяти фракций, что требовали отставки правительства — согласились. Не платили протеста и министры, вероятно, давно уже смирились с мыслью о бесплывном завершении управленческой карьеры.

Интересно, что о бюджете — основном пункте повестки дня — многие парламентарии вообще не вспоминали. То ли по причине личной неприязни к правительству, который этот самый проект бюджета подготовил. То ли в силу недостаточной компетенции. В любом случае, обсуждение носило ярко выраженный личностный характер, основательно приправленный многословными реверансами в адрес измученного населения. Так что у многих наблюдателей, полых — незолых, появилась и некоторая симпатия к правительству. Лишь несколько человек, в том числе представитель Общества Мераба Костава Хадзеси, довольно точно описали ситуацию — армянская смена одного премьера другим сможет кардинально изменить экономическое положение республики. Теперь остается лишь гадать, кто и — главное — как возглавит новый Кабинет. Охота за министрами портфельными вступила в фазу снятия скальпов.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ

DIE WELT

РУКА МОСКВЫ НА Кавказе

Вместе с распадом Советского Союза на 15 независимых государств рассталась некогда сильнейшая в мире советская армия. Хотя большая часть вооружения осталась у российской армии. Подчиненные приказу Москвы часть российской армии остались на территории независимых государств. Часто вопреки желанию местного руководства. В Грузии и Азербайджане, Таджикистане и Молдове они по сей день играют значительную роль при межнациональных конфликтах.

Президент России Борис Ельцин принял решение, в результате которого Россия может быть втянута в очередную военную авантюру за несколько тысяч километров от своих границ. После того, как в результате нападения моджахедов на приграничный пост было убито 25 российских солдат, Ельцин отдал распоряжение обеспечить защиту границ Таджикистана.

Тем временем на юге, вблизи границ России, абхазские повстанцы ведут борьбу за отделение от Тбилиси против правительственных войск Грузии. Уже давно лидер Грузии Шеварднадзе обвиняет Москву в том, что она действует на стороне абхазцев. Это подтверждается сбитым российским самолетом и фактами захвата в плен российских солдат. Но в последнее время появились признаки большей осторожности в руководящих кругах России по отношению к ситуации в абхазском регионе. Хотя очевидно и то, что некоторые элементы с удовольствием бы расширили арсенал выхода России на Черное море путем присоединения Абхазии. Но все же видимость, в Москве должны переосмыслить опасность относительно того, что абхазский сепаратизм может стать примером для всего Северного Кавказа, входящего в состав России.

Рентген для избранных

БОЛЕЗНЬ ЦИВИЛИЗАЦИИ
«ПРЕДУПРЕДИТЬ ЛЕГЧЕ, ЧЕМ ЛЕЧИТЬ»

Джильда **И**нтервью взяла
ИВАНИШВИЛИ

Интервью взяла
Нина ДЖАКЕЛИ

тел.: 96-99-74, 96-99-76, факс: 96-99-74.

выбрала именно туризм, господа Джанбагшвили отвечают, что главное в работе не столько путеше-

в дни войны — не о войне

Джамал РАТИАНИ

Короткие строчки

1.
Множат зло булат и серебро,
Но народа сердце разумеет:
Только пахарь, сеющий добро,
Урожай добра собрать сумеет!

2.
Лаяла собака на луну,
Та слегка помедлив, скрылась
в тучах,
И таялась в облачном плену,
Утопая в отблесках летучих...

3.
Дождь забормотал о чем-то
важном,
И лягушка в сетке золотой,
До ручья достав в прыжке
отважном,
Спряталась от ливня под
водой...

4.
Буду слушать пение дрозда
И писать стихи... Часу в
девятом
Надо мной проклюнется звезда
Огоньком слегка зеленоватым...

5.
Как тревожно гуси у корытца
Ловят крик в небесной полумгле
Тех, кто никогда не покорились
Сытой несвободе на земле!

6.
Память детства — радостная
мука,
Мост между небесным и
земным...

7.
Привели ко мне сегодня внука,
Он смеется. Я играю с ним.

8.
Много ошибаясь, сделал мало —
Как же я могу спокойно спать?
Каждый день хочу начать
сначала —

9.
Все идет по-старому опять...
Каждый день — предвестие
дороги.

Ветер станций для меня поет,
Потому что вечер на пороге —
Любит журавли ночной полет!

10.
До привала путь уже
недлинный —
Со стихами добрыми «на ты»,
Обойду и горы, и долины,
Соберу где камни, где цветы...

11.
Вспоминаем прошлые года:
«Как же мы страдали и
любили,
Как нам было весело тогда,
До чего же молоды мы были!»

12.
Зимней сказкой отторели сны.
Как морозов ледяные розы,
Слезы наступающей весны —
Радостные, сладостные слезы!

13.
Днем и ночью в зарослях
лесных
Соловьи поют самозабвенно.
Каркают вороны. Даже с них
Свой оброк взимает жизни
сцена!

14.
Словно уголь, гаснущий в золе,
Затухает алый жар заката —
Звезды проступают в полумгле,
Словно слезы тех,
кто жил когда-то...

15.
Почему с шипами дружат розы,
Отчего без тьмы немыслим
свет?
Люди любят задавать вопросы,
Даже зная, что ответа нет...

16.
На морозе капляшка дождя
Порезвилась, затая смешинку,
Чтоб с небес на землю
снизойдя,
Превратиться в хрупкую
снежинку...

Аява КАЛАНДАДЗЕ

Поэт-академик

О, ВАЖА...

О, Важа...
Ты — и солнечный луч,
и в горах
колыханье туманов!
Шуахови покинул
и с круч
ты спускаешься.
Сердце, как рана...
Ты не знаешь причины?
Не мучь...
Кто же знает?
Все призрачно, странно.
Появись,
озари, как маяк,
синь лесов,
желтизну листопада.
А зачем это надо?
Да так:
просто встреча.
А сердцу — отрада!

Перевел Натая Баазов

Время думать

НЕДЕЛЬНОЕ ОБЗОРЕНИЕ

«Патрия» или «патрия»?
Задастся одним из самых,
по моему мнению, насущных,
да и наивных сегодня вопро-
сов на страницах «Литерату-
ры» Сакартвело писате-
льница Лали Авалиани.
«Патрия», конечно же, ка-
залось бы, ясно, как ясный
день. А между тем? Это
статье, для нас роковым
соотношением явилась темой
и публикация под заголов-
ком «Война» поэта Вахтан-
га Харчилава. Не надо об-
манывать себя водянистыми
рассуждениями о давно уже
не существующем некоем
«братстве» и «любви» к вра-
гу. Враг безжалостен, враг
истребляет нас с давно по-
видимым, возмездием нас-
лаждением. И это пора осоз-
нать, называть вещи свои-
ми настоящими именами.
Чтобы сплотиться, а заодно
избавиться от иллюзий. Те-
ма эта — главная для сего-
дняшней литературной про-
дукции. Она и в стихотвор-
ной строке, которая сохра-
нила присущую ей обыч-
ную легкость, привержен-
ность лирической интонации,
разве что в женском твор-
честве: опубликовала свои
новые стихи, как всегда, со-
средоточившись на собствен-
ной душевной грусти, по-
этка Манана Читишвили.
В этом месяце грузинская
поэзия понесла тяжелую ут-
рату. Скончался один из лю-
бимых в Грузии поэтов —
Морис Поцхишвили. Он ос-
тается в песне. Прислушай-
тесь, как часто звучат ме-
лодии, положенные на его
выразительные строфы. Ду-
ша его, говорят, изобилует
жестокостью. Он был как раз
тех, кто настраивает свои
струны исключительно на
ритм сердцебиения «пат-
рии».

65-летний юбилей из-
вестного грузинского писате-
ля Нодара Думбадзе, скром-
но отмеченный в наше тяж-
кое, не располагающее к сло-
воизлияниям время, ознаме-
новалось письмом Главного
государства, напечатанным
литературной газетой в номере
от 16 июля. Оно обращено
к памяти друга, бывшего его
единомышленником, и одно-
временно к писателям его
поколения, составившим
один из сильных притоков в
грузинскую литературу XX
века. Об этом так и говорит-
ся в письме. Жизнь этого
поколения влилась в себя
переломные вехи в жизни
родины. И вот тут-то глав-
ное, что подчеркивает Гла-
ва государства: его поколе-
ние служило своему народу
и тогда, когда писало свои
книжки, создавало новое, сво-
бодное от идеологической
деспотии искусство, и ко-
гда, сидя в кабинетах ЦК, за-
щищало конституционный
статус грузинского языка.
заботилось о создании ус-

ловий, в которых это иску-
ство могло бы найти себе
дорогу в большой мир. Не
мгновенный ажиотаж реша-
ет судьбу народа и родины,
а свобода художника — соз-
дателя новых эстетических
ценностей. Но разве законы
Хаммураби, говорит Эдуард
Шеварднадзе, и «Дух зако-
нов» Монтескье имели мень-
шее значение для челове-
ческой цивилизации, чем эпос
о «Гильгамеше» или «Война
и мир» Толстого? Так что
каждому задана в жизни
своя работа. И пусть каж-
дый делает ее с чувством
великой ответственности.
Слово Эдуарда Шевар-
надзе, как отмечает писа-
тельская газета, написано с
глубокой верой в то, что в
наш век общественных ка-
тастроф лишь правдивое
слово писателя способно
спасти общество.

Литература и политика —
как два зеркала, отобража-
ющих процесс исторической
эволюции, как итог и одно-
временно средство построе-
ния материальной жизни. В
процессе объективного их
взаимного влияния рожда-
лись две книги, о которых со-
общалось недавно на страни-
цах грузинской прессы.

Издательство «Легия» вы-
пустило сборник литератур-
ных, философских, публици-
стических статей, эссе, этю-
дов — итог тридцатилетней
литературной работы. Их ав-
тор — спикер парламента
Грузии, философ по образо-
ванию Вахтанг Гогуадзе.
Автором же романа «Моисей»,
выпущенного недавно
издательством «Клде», явля-
ется председатель Нацио-
нально-демократической пар-
тии Георгий Чантурия. Это
не первая книга молодого
автора, в конце которой,
кстати, зафиксировано:
«25 декабря 1980 года —
Тбилиси».

5 ноября 1982 года —
Орталаская тюрьма.
31 июля 1985 года — ко-
латор КГБ».

Все ясно. Было время по-
думать! О судьбах общес-
тва и личности человека.
Размышления более или од-
новременно улыбочные, по-
тому что такого по своему
характеру сама жизнь, в глу-
боком анализе которой оп-
ределился склонен автор.

Вышла антология литов-
ской поэзии на грузинском
языке, в которую вошло 12
имен. Автор переводов — по-
этка Мари Шалаваши. Это
— шестилетний итог ее
работы. На недавно состо-
явшем в Литве междуна-
родном фестивале поэзии
ей был передан приз литов-
ского Союза писателей. В
настоящее время перевод-
чик работает над составле-
нием литовско-грузинского
разговорника, в будущем же
намеревается составить
сборник — «Литовские по-
эты о Грузии».

Лали ДЖАНЕЛИДЗЕ



18.

В Грузии — ни барса и ни
льва,
Лишь огонь и дым боеприпасов...
Видно, потому «начать
права»
Стало столько «львов»
и столько «барсов»!

17.

В жизни я нашел тропу
поэта —
Пусть она немудрено крута,
Я иду по ней к вершине света,
И со мною в связке доброта!

16.

В небе утешенья не ищу,
В лучезарной синеве не таю —
Вместе с вами плачу и грущу,
Вместе с вами в темноте
блуждаю...

19.

Золото — бандиты входят
в раж.
Золото — они на все готовы...
Золото не счастье, а мрак,
Словно кровь застывшая,
Багровый!

20.

Жизнь мимолетна, словно
трепет век,
Ахнуть не успеешь —
пролетела...
Пусть она вмещает даже век —
Почему же смерти нет
предела?

Перевел с грузинского
Глеб Оганян

Шота НИШНИАНИДЗЕ

СВЕРХЧЕЛОВЕКИ
И ОБЕЗЬЯНЫ

К сверхчеловеку
стремление
Ничье придумал в угаре.
Мы же иного мнения
о сверхчеловеческом даре.
Сверхчеловека из тлена
творить по выкройке
божьей,
из жизни монет разменных
с борцами эпохи схожих?
И к обезьянам возносит
происхождение люда.
Давайте, у Дарвина
спросим,
Как и когда,
Откуда?
Впрочем, как это
ни странно,
нам подражая от века,
ни одна обезьяна
себя не вела человеком.
Люди же многие подлые
как обезьяны и ныне.
Помнят их подлые

подвиги
в Афинах, в Риме,
в Берлине.
История,
что сердце ранит,
уловками и трезвоном
многие по-обезьяни
влезали даже на троны.
Сверхчеловека бессмертье
отмечено под небесами
изумками лагеря смерти,
виселицами, пытками.
Некоторые жизнь полнят,
теленка венком упокоив,
став пред царем

клоуном,
трагиком пред толпою.
Нет человека,
но в тот час,
подобно Христу,
выстрадал.

Здесь я согласен, Чарльз,
здесь вы правы, мистер.
II
Вяло прошел странник
от сотворения века
подлинной обезьяной
или недочеловеком?
Мать их не стеснит —
Пыла их не остудит —
Что человек обезьяна
или обезьяна люди?
Спорт, нпуг изъязы
в мученике, в Иуде...
Стал человек обезьяной,
обезьянились люди...

III
И лесной человек
в обезьяней кости
у моря моллюсков
стребает в горсть.
Это будущий гость
из космоса
оставляет зверям
мамонта кости.

Перевел
Владимир Панов

Поэзия



Александр АРХАНГЕЛЬСКИЙ

ЛИТЕРАТУРНЫЕ ПАРОДИИ

Александра Григорьевича
Архангельского (1889 —
1938) при малой «постхру-
щевской» оттепели вспоми-
нали редко в качестве «не-
заслуженно забытого». При-
чина такого рода «забыва-
ния» заключалась в том, что
его никак нельзя было при-
числить к профессиональным
обличителям литературной
безграмотности, столь ча-
стой в утренних сумерках
нарождающегося бескласс-
ового общества. Талант Ар-
хангельского — пародиста яв-
лялся ценностью именно ли-
тературной и был направ-
лен в основном на форму
и характерные особен-
ности произведений тех ли-
тераторов, пытавшихся быть
служителями хоть каких-ли-
будь да муз, а не борцами
против пережитков прогнив-
шего предшественного
строга.

Литературное наследие
А. Архангельского хоть и
невелико, но и малым его
тоже никак не назовешь. В
силу понятных причин мы
не можем представить на
суд читателя все лучшее,
созданное им, но уверен,
что ценителей литературы
предложенные им сегодня
пародии хоть на короткое
время отвлечут от уныло-
го постсоветского бытия
и вопреки им заставят пере-
жить несколько приятных
минут.

В. МАЯКОВСКИЙ

ОТКРЫТИЕ АМЕРИКИ

Пропер океаном.
Приехал.
Стоп!
Открыл Америку
в Нью-Йорке
на крыше.
Сверху смотрю —
это же наш Конотоп!
Только в тысячу раз
шире и выше.
Городишко,
конечно,
Москвы, хуже.
Нет Госиздата —
все банки да баночки.
Дома,
доложу вам,
по сто этажей.
Фокстротируют
американочки.
А мне
на них
свысока
наплевать,
Известное дело —
буржуйская лавочка.
Плону раз —
мамочка-мать!
Плону другой —
мать моя мамочка!
Танцуют буржуи
и хотя бы хны,
Видать, не привыкли
к гостю московскому.
У меня
уже
не хватало
слюны.
Шлите почтой.
Нью-Йорк — Маяковскому.

РАЗГОВОР С ПУШКИНЫМ

Александр
Сергеевич,
арап
московский!
Сколько
зим!
Сколько
лет!
Не узнаете?
Да это ж
я —
Маяковский —
Инд-
ду-
аль-
ный
поэт.
Разрешите
по плечу
похлопать.
Вы да я,
мы оба,
значит,
гении.
Остальные —
так —
рифмованная
копоть,
Поэтическое
недоразумение.
Вы — чудак:
Насочинили
ямбы,
Только
вот —
печатали
но впрок.

Публикацию подготовил Владимир Кортая



Важа ПШАВЕЛА

МОЯ МОЛББА

Боже, внемли молюбе моей.
В ней — мое сокровенное:
В сердце пусть не изгладится
Имя Твое бесценное.
Дай надежду в страданиях,
Дай стоять нестигаемым,
Водостововать, быть в готовности
Руку дать утешаемым.
Стать бы травой покосною,
Быть косою — нет желанья:
Лучше уж в овцах числиться,
Лишь бы не волжье звание;
Не измени же, Господи,
Мне ремесла святого твоего!
Дай потрудиться вволю мне,
Хоть без плодов за хлопоты.
Пусть сыновей проклятие
Не прозвучит над могилою,
Сердце горит не лампадою —
Вспыхнет костровой силою,
Чтобы не нес я в странствиях
Холод трупа погасшего.
Из-под лба толстокожего.
Сердцу моей возлюбленной,
От благодати горящей,
Из безмолвия долгого
Зов подари звучащий:
Ждет его, лучезарного!
Из мечтанья давнишнего;
Жизни дороже голос тот —
Голос, зовущий ближнего,
Дай мне тоску высокую
По предмету прекрасному,
Выставай мысль глубокою
На одежде разумной!
Разум, будь мучим мыслями;
Сердце, позвай горение;
Мучь меня, жажда доброго, —
Жажда без утоления...
Дай мне не миг споконствия —
Дни потрясенный многие,
Счастье только и чувствую,
Если полон тревога я.
Если все сердце — в пламени,
Мысли — ясности полные,
Только тогда свободен я,
Чувства моя — привольные.
Будь я храним десницею,
Под Твоих нолыханием,
Вплоть до прихода времени
Смертного издыхания.
Дух — Тебе, труп — земле сырой,
Скорбь не в моем характере;
Рыб — воде, звезды — по небу,
Дети — отцу и матери.

1893 г.

Перевел с грузинского
Глеб Коренецкий
1993 г.

Виктория КОЛОВОВА

ПОСТИЖЕНИЕ

Сколько помню себя —
стихи были всегда! По-
домашней легенде — ко-
гда родилась — улыбалась.
Позже узнала, что при-
рождения смеялся один-
единственный человек, пер-
вый маг и астролог Зоро-
астр. Не знаю, как объясня-
ют этот феномен физологи-
и, но дар сааго видения
— крылду и правды, дру-
зей и врагов — сопутствует
мне всю жизнь. Может по-
этому всегда везло на встре-
чи: я не искала — меня на-
ходили люди, книги, города,
времена года... И у меня
были хорошие учителя. Три
Георгия причащала мою ду-
шу, осеняя крестный путь.
В 18 лет Георгий Степано-
вич Кенчадзе передал физи-
ческие основы психической
жизни (медитации). От него
я впервые услышала стихи

ТРИЕДИНСТВА

Махабхараты: «Признаком
смертности отмечены боги,
а признаком божественного
— люди». (Значит, боги
рождаются и умирают в нас
самых). Это был урок пост-
роения космоса. Позже при-
шло увлечение дзэн. Гео-
ргий Мазурян учил меня ве-
ликодушному дерзости тала-
нта.
— Георгий Александрови-
ч, я буду поэтом? — Этого
никто не знает и не сможет
тебе сказать, — пройдет сто
лет или даже двести, вот
тогда и станет ясно, была
ты или тебя вообще не бы-
ло... Его уроки были посты-
жением триединства: сло-
во — мысль — чувство. Но
был еще Гия Мартвелаши-
ли, сначала вместе с Шури-
Цыбулевским, потом один.
И они утверждали: слово —
свет и бог. А я понимала:



слово — (избранничество) —
время, то есть просто не по-
нимала. И был Урок чест-
ности Михаила Лохвицкого
(искренность — честь по-
эта). И был Урок мужества
Шри Ауробиндо (самоутвер-
ждение через самоотрече-
ние). В моих Учителях жи-
ла нескрываемая сила и гор-
дость духа. Они ушли и ос-
тавили мне святую тишину
Безмолвия. Но они заеща-
ли мне Слово:

Пока жива — еще живу!
Слова, несказанные мной.

Из «Рижского альбома»

Вы никогда не возвращались в сны? —
в те сны, которые давным-давно прошли,
в те сны, что поросли быльем-травой,
а те сны, ничей не ставшие судьбой, —
где белый снег летит над головой,
и где нет сил расстаться нам с тобой.
Но что за блажь. — Давно не верю в сны,
тем более, когда они прошли...

В тот день, в тот час — неведомо когда —
я мчалась в никуда из уютной.
Колодезь, уводящий в глубь двора,
омыл дождем непрошеного чуда.
Да, я нашла единственного тот двор,
поросший первобытною травой...
Словно в стихи ввалившихся гурьбою
леса дерзких и веселых слов, —
Мощенный и росой умытый двор,
где пламенел на солнышке топор,
где ждал меня твой ласковый укор,
но он и так всегда вездё со мною...

Здесь все — смешенье говоров и красок,
столпотворенье радостей и бдл.
Мой Вавилон, мой театр восточных масок,
но без тебя и жизни тоже нет.
Весь — поцелуй любви, восторг желаний,
бы жарким солнцем вскормлен и согрет.
Восходит и нам из глубины преданий
святая лоза животодающий свет.
И я люблю движенье встречающих лиц —
их пылкую молитвенность и гордость,
пылающую застенчивость ресниц,
изысканную изысканную строгость.

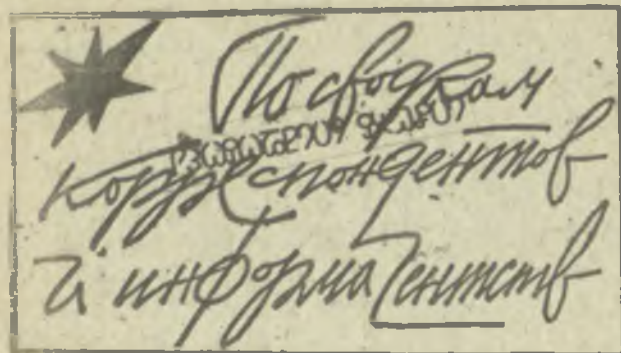
Я верю — в час, указанный судьбой,
с обочины шершавых тротуаров
подхваченный осеннею листвою,
прошестит мой стих в тени платанов.

Мои стихи — моя кость.
Зверевть вьюга.
И был и небыл на пути —
метет судьба.

И кто кого здесь разберет —
все друг за друга.
Мои друзья, мои враги —
в кругу огня.
(Не жду вестей — почти всегда
плохие вести).

Мой час встречать и провожать
тех, кто в пути.
Они — в пути, и только я
всегда на месте.
Кого люблю —
того не в силах я спасти.
Но тот, кто был,
кто ворочал,
и тот, кто не был,
не звал с собой и понимал,
что есть черта.
За той чертой
горят в кострах
и был и небыл —
и глухом безмолвии души
сгораю я...

По просьбе автора гонимая переписывается
в Фонд восстановления проспекта Ру-
ставели.



Зарубежная пресса о Грузии

Минувшей ночью, комментируя события в Абхазии, радиостанция «Голос Америки» сообщила, что «нормальная жизнь в Грузии практически остановилась. Финансовая система страны пребывает в хаосе. Правда, некоторые западные компании проявили интерес к капиталовложениям в Грузию, особенно в ее винную и чайную промышленность. Однако правил игры не существует, нет коммерческого законодательства, а коррупция лущит глубокие корни».

«Международное французское радио» передало интервью Э. Шеварднадзе газете «Фигаро». В нем говорится, что начиная с июля массовое наступление абхазских сепаратистов не могло быть проведено без широкой поддержки со стороны России. Однако, по словам грузинского руководителя, Ельцин и его окружение выступают за мирное разрешение конфликта. В поддержку сепаратистов Шеварднадзе обвиняет определенные политические круги России, в частности, ее Верховный Совет. Кроме того, отмечает он, Абхазию поддерживают Конфедерация горских народов, а также те абхазцы в Турции, которые представляют фундаменталистские исламские организации.

ГИА

Мадона Цава — кавалер Ордена Святого Георгия

По представлению Совета женщин Республика Грузия Орденом Святого Георгия третьей степени награждена санинструктор 23-й механизированной бригады, медсестра Мадона Цава, которая с первых же дней войны находится на передовой.

Совет женщин — раненым бойцам

Председатель Совета женщин академик Нино Джавахишвили, заместитель З. Квачадзе, председатели советов женщин районов Исаи и Сабуртало на днях навести раненых в республиканском госпитале и в Первой городской больнице. В числе раненых медсестра Майя Бахманидзе и 15-летний Дмитрий Полежаев из Сочи. Они передали раненым белье, фрукты, овощи, оказали материальную помощь.

Печальная статистика

По сообщению Министерства здравоохранения, в ходе боев в Абхазии 23 июля было ранено 22 бойца и 4 погублено.

В Тбилисскую городскую больницу № 2 поступило 4 раненых, в республиканский госпиталь — один. В хирургическое отделение республиканского госпиталя помещено 6 раненых: Агузарская больница приняла 4 раненых, Гулрипшский стационар — трех, а в медпункте зарегистрированы 4 раненых бойца.

ИЗЕРНА

Русские воины потушили пожар

В Михетском районе Грузии недалеко от Тбилиси, в реликтовом лесу около монастыря Джвари возник пожар. Дисциплинированный в этом месте саперный батальон российских войск проявил инициативу и не дожидаясь помощи со стороны местных властей, ликвидировал пожар.

ИПРИНДА

Виноградники под угрозой

Удастся ли компенсировать потери винограда, вызванные недавним разрушительным грабидением в Катети? Задача, считают специалисты, труд выполнимая. А ущерб немалый, он оценивается почти в 12 миллиардов рублей! Положение осложняется сейчас и засухой, обрушившейся на этот регион. На плантациях распространяются болезни и вредители лозы. Особенно тяжелая ситуация складывается в Гурджаанском, Ахметском, Кавельском и ряде других районов.

Специалисты полагают, что при ожидаемом урожае в триста тысяч тонн винограда республика может потратить свыше ста тысяч тонн.

Будет ли чай нового урожая?

По данным Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности, в республике к 23 июля собрано 65 тысяч тонн чайного листа. Это составляет немногим более 18 процентов прогнозируемого урожая. По-прежнему сохраняется напряженность в темпах сбора листа, его транспортировки, работы чайных фабрик.

Жатва хлебов отстает

После трехдневного простоя, вызванного отсутствием горючего, вновь заработали комбайны в Тетричарском районе. Жатва хлебов в республике разворачивается с заметным отставанием от темпов прошлого года. По данным Министерства сельского хозяйства и пищевой промышленности, к 23 июля скошено всего лишь 30 тысяч гектаров озимых полей, что немногим превышает 23 процента. Низка и урожайность зерновых культур — 16—17 центнеров с гектара.

А в то же время земледельцы Марткопи, Норья, Ахали Самгури, других сел и госхозов Гардабанского района уже скопили и заложили на хранение на треть больше пшеницы и ячменя, чем на соответствующий период прошлого года. Близки к цели рабочие и агротехники Гардабанского овощеводческого, Назарлоевского, Вахтангского семеноводческих и других хозяйств.

Сотрудничество ученых Великобритании и Грузии

Исполнен договор о сотрудничестве между Академией наук Грузии и Британской академией наук. Он предусматривает совместные разработки, обмен сотрудниками и издание монографий. Договор подписали: с английской стороны секретарь внешних сношений Британской АН профессор Дж. Трапп, с грузинской — президент АН Грузии А. Тахвельдзе.

Бандиты задержаны

В селе Атеи Горьковского района задержана группа бандитов. В автомашине, на которой они ехали, обнаружены баллончик с газом Сн-Эс, кинжал, пистолеты, боевые патроны, несколько карабинов, автоматные патроны, черная маска, женский парик. У злоумышленников конфискована также ручная граната. Ведется следствие.

ГИА

Организация продает сахар. Партия до 4-х тонн. Возможна поставка до Поти, Ватуми — судном.
За справками звонить по тел.: 32-53-88, 32-53-71, 32-89-53, код. 8442.



ПЕРВАЯ ПРОГРАММА ТВИНСИ

ПОНЕДЕЛЬНИК, 26 ИЮЛЯ

7.30 — АЛИОНИ — информационно-музыкальная программа.
9.00 — Азробика «Бастибубу».

13.00 — В ПОЛДЕНЬ — информационно-музыкальная программа.

17.00 — МАЦНЭ — информационная программа.
17.15 — Художественный фильм.

18.35 — Объявления.
18.40 — Нет места печали...

19.05 — Андза-телемаркетинг.
19.15 — Рампа.

19.20 — Меридиан — международное обозрение.
19.50 — Деловая хроника.

19.55 — Реклама.
20.00 — МАЦНЭ.

20.40 — Мы.
21.00 — От «А» до «Я» — литературная передача.
22.00 — ВЕСТИНИК — информационная программа.
22.15 — В квадрате рынка.
23.00 — «В заключение программы» — музыкальная передача.
23.45 — КВИШИС САА-ТИ — информационная программа.
24.00 — «В заключение программы» (продолжение).

ВТОРНИК, 27 ИЮЛЯ

7.30 — Здравствуй, Грузия! — информационно-познавательная программа.
9.00 — Азробика «Бастибубу».

13.00 — В ПОЛДЕНЬ.
13.45 — Андза-телемаркетинг.

17.00 — МАЦНЭ.
17.15 — Художественный фильм.

18.30 — Объявления.
18.40 — Человек и закон.

19.10 — Мультфильм.
19.20 — И нарек Боготен...

19.55 — Реклама.
20.00 — МАЦНЭ.

20.40 — «Отчество» — Дедоплицкарский район (часть II).
21.15 — Искусство молодых — Дато Махаташ.

21.35 — Документальный фильм.

22.00 — ВЕСТИНИК.
22.15 — Художественный фильм.
23.45 — КВИШИС САА-ТИ.

СРЕДА, 28 ИЮЛЯ

7.30 — АЛИОНИ.
9.00 — Азробика «Бастибубу».

13.00 — В ПОЛДЕНЬ.

17.00 — МАЦНЭ.
17.15 — Художественный фильм.

18.35 — Объявления.
18.40 — «Твалта» — телевизионная программа.
19.15 — Андза-телемаркетинг.

19.25 — Вчера, сегодня, завтра...
19.55 — Реклама.
20.00 — МАЦНЭ.

20.40 — Я, ты, Грузия.
21.10 — Студия «Альфа» — Высота.

22.00 — ВЕСТИНИК.
22.15 — ВИДЕО, ВИДЕО...

23.45 — КВИШИС САА-ТИ.

ЧЕТВЕРГ, 29 ИЮЛЯ

7.30 — Здравствуй, Грузия!
9.00 — Азробика «Бастибубу».

13.00 — В ПОЛДЕНЬ.

13.45 — Андза-телемаркетинг.
17.00 — МАЦНЭ.
17.15 — Художественный фильм.

18.35 — Объявления.
18.35 — Георгий Салугадзе.

19.10 — Рампа.
19.15 — Грузия и окружающий мир.

19.55 — Реклама.
20.00 — МАЦНЭ.

20.40 — Экономическая хроника.
21.05 — Если любите музыку...
22.00 — ВЕСТИНИК.

22.15 — Художественный фильм.
23.45 — КВИШИС САА-ТИ.

ПЯТНИЦА, 30 ИЮЛЯ

7.30 — АЛИОНИ.
9.00 — Азробика «Бастибубу».

13.00 — В ПОЛДЕНЬ.

17.00 — МАЦНЭ.
17.15 — Художественный фильм.

18.35 — Объявления.
18.35 — Поет ансамбль «Бичеба».

19.00 — Андза-телемаркетинг.
19.10 — «Синяя аптека».

19.55 — Реклама.
20.00 — МАЦНЭ.

20.40 — Политика.
21.15 — Звезды баскетбола.

21.50 — Документальный фильм.
22.00 — ВЕСТИНИК.
22.15 — Художественный фильм.
23.45 — КВИШИС САА-ТИ.

СУББОТА, 31 ИЮЛЯ

10.05 — Азробика «Бастибубу».

10.10 — Программа мультфильмов.
10.40 — Художественный фильм.

12.00 — МАЦНЭ.
12.10 — Дрон.

15.10 — Хотите верить, хотите нет...
16.10 — СПА.

16.45 — Мультфильм.
17.00 — МАЦНЭ.
17.15 — «Они в природе».

18.05 — Экономика и политика.
18.40 — Лекторий по искусству.

19.10 — Нота bene.
19.45 — Грузинский мультфильм.

19.55 — Реклама.
20.00 — МАЦНЭ.

20.40 — Пульс.
21.15 — Звезды баскетбола.

21.50 — Документальный фильм.
22.00 — ВЕСТИНИК.

22.15 — ИЛЛЮЗИОН.
23.45 — КВИШИС САА-ТИ.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 1 АВГУСТА

10.05 — Азробика «Бастибубу».

10.40 — Программа мультфильмов.
10.40 — Художественный фильм.
12.00 — МАЦНЭ.
12.10 — Воскресная выставка.

12.20 — Грузинский документальный фильм «Страницы из французского дневника».

13.20 — Воскресная выставка.

13.30 — Беседы о грузинской одежде.
14.00 — Воскресная выставка.

14.05 — Мелодия Тугети — Д. Титинашвили.
14.25 — Мультфильм.
14.35 — Программа «Альфа».

14.55 — Слово о Грузии.
15.55 — Клип-микс «Бастибубу».

16.15 — Киномозаика.
17.00 — МАЦНЭ.

17.15 — X+X «+1500» — телевизионная программа.

18.00 — Первая Грузинская военная академия.
18.40 — Студия «Камертон» — из цикла «Дамы и господа».

19.15 — Маленькая история на большие темы.
19.55 — Воспоминания о Нодаре Думбадзе.

20.55 — Реклама.
21.00 — Миссия — информационная программа.
22.00 — Звезды баскетбола.

22.35 — ВЕСТИНИК.
22.50 — Добрый вечер!

23.45 — КВИШИС САА-ТИ.
24.00 — Добрый вечер! (продолжение).

22.50 — VIII телеконкурс исполнителей эстрады имени «Ялта — Москва — транзит-93».

В перерыве — 0.00 — НОВОСТИ и Погода.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 1 АВГУСТА

7.00 — НОВОСТИ.
7.25 — Утренняя гимнастика.

7.35 — Пресс-экспресс.
7.45 — Субботнее утро делового человека.

8.30 — В мире моторов.
9.00 — Мультфильм.

9.10 — Концерт.
9.35 — Марафон-15 представляет...

10.00 — Экстрем-НЛО.
10.30 — ЭКО.

10.45 — Автограф по субботам.
11.15 — Медицина для тебя.

11.55 — Под знаком «Орла». Об учреждении Российского ордена.

12.25 — Лица власти.
12.40 — Поэт и с к и я альбом.

13.00 — Непутевые заметки, или Путешествие с Соней в поисках Америки.
13.25 — Спорт и искусство.

14.25 — Такое вот кино... В. Ежов. Писатель и кинорежиссер (передача 2-я).

15.00 — НОВОСТИ.
15.25 — Премьера телефильма «Швейцария сердца» — Люцерн.

16.30 — КТВ-1 и канал «Франс» и телеканал «Подольная одиссея» — НОВОСТИ.

15.00 — «Диалог» в прямом эфире.
16.00 — Клуб путешественников.

16.50 — Живое дерево ремесел.
16.55 — Премьера мультфильма «Насер и его друзья» (Англия). «Настоящие охотники за привидениями» (США).

17.45 — ПАНОРАМА.
18.25 — Телеюность.

18.45 — НОВОСТИ.
19.00 — Серпантин.

19.55 — Погода.
20.00 — Впервые на телеэкране. «Крокодил Давид-2». Художественный фильм (Австралия).

21.55 — Реклама.
22.00 — ИТОГИ.

22.45 — Спорт и н и я Уик-энд.
23.00 — Променады в Мариинском.

0.15 — НОВОСТИ.
Ночные страсти:
0.40 — Операция «Дартланд» продолжается...

1.05 — Впервые на телеэкране. «Командант с к и я час». Художественный фильм (США).

СПОРТ

добился победы над всеми соперниками и стал обладателем золотой медали в весовой категории до 82 кг.

ПЯТЬ ЛИДЕРОВ

В швейцарском городе Биле проходит межконтинентальный шахматный турнир (второй отборочный этап чемпионата мира среди мужчин). После пяти туров лидирует пастор участника, набравший по четыре очка. Это — российский гроссмейстер Евгений Бареев и Валерий Салов.

представитель Бельгии Михайил Гуревич, голландец Паул ван дер Sterren, индийский шахматист Висвалатия Анап.

В отложенной партии четвертого тура Гуревич переиграл австралийца Яна Ройдгера, а затем поделил очки с Бареевым. Анап добился победы над россиянином Александром Халифманом, а ван дер Sterren — индийцем Дубенду Баруа. Представитель России Евгений Пигусов проиграл Салову и победил исландца Йоханна Хьяртурсона.

«ЗОЛОТО» МАКАБИАДЫ

В Израиле проводится 14-я Всемирная Макабиада, в которой выступают 7000 сильнейших спортсменов, съехавшихся из различных стран мира.

Впервые в этом международном форуме принимают участие и шестеро спортсменов из Грузии. Отлично выступил в Тель-Авиве член сборной республики борец греко-римского стиля Гоца Цициашвили. Воспитанник тренера Отара Татишвили

15.00, 18.00, 21.00, 0.00 — НОВОСТИ.
«Предприниматель»:
15.25 — Телемист.
16.10 — Блокнот.
16.15 — Мультфильм.
16.40 — Беседы с епископом Василием (Родзянко).

17.00 — Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Остров Крым».

17.25 — Клуб-700.
18.25 — Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Шаги навстречу».

18.55 — Погода.
19.00 — Премьера многосерийного художественного телефильма «Просто Мария» (Мексика).

19.45 — Азбука собственности.
19.55 — Тема.
20.40 — Спокойной ночи, малыши!

20.55 — Реклама.
21.40 — Человек недели.
21.55 — В «Клубе детективов». Премьера многосерийного художественного телефильма «Сунни» 5-я серия (Англия).

Вид представляет:
22.55 — Максима.
23.25 — Авто-шоу.



ПРОГРАММА «ОСТАНКИНО»

ПОНЕДЕЛЬНИК, 28 ИЮЛЯ

6.00, 9.00, 12.00 — НОВОСТИ.

6.20 — Утренняя гимнастика.
6.30 — УТРО.

6.45 — Фирма гарантирует!
9.20 — Посмотри, послушай...

9.40 — Т. Габбе — «Солдат и змея». Телеспектакль для детей.
11.00 — Человек и закон.

11.30 — Гол.

15.00, 18.00, 21.00, 0.00 — НОВОСТИ.

«Предприниматель»:
15.25 — Телемакт.
16.10 — Дело.

16.20 — Мультфильм.
16.55 — Беседы с епископом Василием (Родзянко).

17.10 — Звездный час.
17.50 — ТехноДром.

18.25 — Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу «Завет истории — единство».

18.40 — Телемемуары.
19.00 — Погода.

19.05 — Гол.
19.35 — Эхо недели.

20.10 — Премьера многосерийного художественного телефильма «Азбука любви».

20.40 — Спокойной ночи, малыши!
20.55 — Реклама.

21.40 — Премьера многосерийного художественного телефильма «Азбука любви».

22.10 — Премьера документального телефильма «Преодоление».

«Новая студия» представляет:
23.05 — Бомонд.
23.35 — ТВ-Х.

23.50 — Я...
0.20 — Выбор 2000.
0.55 — Пресс-экспресс.

ВТОРНИК, 27 ИЮЛЯ

6.00, 9.00, 12.00 — НОВОСТИ.

6.20 — Утренняя гимнастика.
6.30 — УТРО.

6.45 — Фирма гарантирует!
9.20 — Мультфильм.

9.35 — Премьера многосерийного художественного телефильма «Просто Мария» (Мексика).

10.20 — «Суперчужество».

Многосерийный научно-популярный фильм. 6-я серия — «Образное чувство».

10.50 — «Азбука любви».

15.00, 18.00, 21.00, 0.15 — НОВОСТИ.

«Предприниматель»:
15.25 — Деловой вестник.
15.40 — Конверсия и рынок.

16.10 — Блокнот.
16.15 — Мультфильм.

Межгосударственный телеканал «Останкино» представляет программу ТВ Беларусь.

16.45 — «Родная песня». Концерт.
17.00 — «Власть». Документальный фильм.

17.30 — Концерт мастеров искусств Беларуси.
18.20 — Выступил и не Председатель Верховного Совета Беларуси Станислав Шумкевич.

18.55 — Погода.
19.00 — Премьера многосерийного художественного телефильма «Просто Мария» (Мексика).